

Saugos duomenų lapas

1. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

ECO-UV, EUV5-2BK
ECO-UV, EUV5-5BK
ECO-UV, EUV5P-7BK

UFI: DPSE-1WQH-EDKH-48DH

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Rašalinis spausdinimas

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Gamintojas: Roland DG Corporation

1-1-2 Shinmiyakoda, Hamana-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 431-2103

TEL: + 81-53-484-1224

FAX: + 81-53-484-1226

tiekėjas:

ROLAND DG EMEA NV

BELL-TELEPHONELAAN 2G

B-2440 GEEL

BELGIUM

TEL: +32 14575911

1.4 Pagalbos telefono numeris

LT	
Environmental Protection Agency	+370 70662008
Lithuania Poisons Control and Information Bureau	+370 687 533 78

2. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Šis produktas yra klasifikuojamas kaip pavojingas pagal CLP kriterijus.

Ūmus toksiškumas (prarijus)-----	4 kategorija
Ūmus toksiškumas (per odą)-----	4 kategorija
Dirginimas-----	2 kategorija
Smarkus akių pažeidimas-----	1 kategorija
Jautrinimas. Oda-----	1 kategorija
Toksinis poveikis reprodukcijai-----	2 kategorija
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui – kartotinis poveikis-----	2 kategorija
Pavojinga vandens aplinkai – Ūmus pavojus-----	1 kategorija
Pavojinga vandens aplinkai – Lėtinis pavojus-----	1 kategorija

2.2. Ženklavimo elementai

Piktograma



Signalinis žodis: Pavojinga

Pavojingumo frazės:

- Kenksminga prarijus.
- Kenksminga susilietus su oda.
- Dirgina odą.
- Smarkiai pažeidžia akis.
- Gali sukelti alerginę odos reakciją.
- Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui.
- Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.
- Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Atsargumo frazės – prevencinės:

- Nenaudoti, jeigu neperskaityti ar nesuprasti visi saugos įspėjimai.
- Neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerozolio.
- Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
- Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Atsargumo frazės – atoveikis:

- PATEKUS ANT ODOS: Nuplauti dideliu kiekiu muilo ir vandens.
- Esant sąlyčiui arba jeigu numanomas sąlytis: kreiptis į gydytoją.

2.3. Kiti pavojai

Akis: Sukelia stiprų akių žalą, kuri gali išlikti keletą dienų.

Oda:	Patekęs ant odos gali sukelti dirginimą, patinimą ar paraudimą, alerginė alergija.
Įkvėpus:	Poveikis garai (rūkas) gali būti kenksmingas negimusiam vaikui ir tuo vaisingumui ir dirginti nosies, gerklės/Kvėpavimo sistema pavojus.
Nurijimas:	Gali sužeisti burnos, ryklės ir skrandžio.
Lėtinis pavojus sveikatai:	Pakartotinis kontaktas su oda gali sukelti nuolatinę sudirginimo ar dermatitą.
Kancerogeniškumas:	Produkto sudėtyje yra suodžių. IARC įvertinta spausdinimo rašalas kaip GROUP3 (Neklasifikuojamas kaip kancerogeniškumo žmonėms).
Kiti	Nėra informacijos

3. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

Cheminė prigimtis: mišinys

Sudėtis	CAS Nr.	EB Nr.	registracijos Nr. (REACH)	% (m/m)	klasifikavimas EB No.1272/2008
Carbon Black	1333-86-4	215-609-9	Šiuo metu negalima	1-5	—
Benzyl acrylate	2495-35-4	219-673-9	01-2120772339-44	20-30	Skin Irrit. 2: H315 Skin Sens. 1B: H317 Aquatic Acute 1: H400 Aquatic Chronic 1: H410
Hexamethylene Diacrylate	13048-33-4	235-921-9	01-2119484737-22	20-30	Skin Irrit. 2: H315 Eye Irrit. 2: H319 Skin Sens. 1: H317
Morpholine, 4-(1-oxo-2-propenyl)	5117-12-4	CBI	Šiuo metu negalima	10-20	Acute Tox. 4: H302 STOT RE 2: H373 Eye Dam. 1: H318 Skin Sens. 1: H317
2-Propenoic acid, 2-phenoxyethyl ester	48145-04-6	256-360-6	Šiuo metu negalima	5-10	Skin Sens. 1A: H317 Repr. 2: H361 Aquatic Chronic 2: H411
2-Propenamide, N,N-dimethyl-	2680-03-7	220-237-5	Šiuo metu negalima	<10	Acute Tox. 3: H301 Acute Tox. 3: H311 Eye Damage 1: H318
2-Propenoic acid, 2-(2-ethoxyethoxy)ethyl ester	7328-17-8	230-811-7	Šiuo metu negalima	<10	Acute Tox. 4: H302 Acute Tox. 3: H311 Skin Irrit. 2: H315 Eye Irrit. 2: H319 Skin Sens. 1A: H317 Aquatic Chronic 2: H411
Phenyl bis(2,4,6-trimethylbenzoyl)-phosphine oxide	162881-26-7	CBI	Šiuo metu negalima	1-5	Aquatic Chronic 4: H413
Ethyl phenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinate	84434-11-7	282-810-6	Šiuo metu negalima	1-5	Skin Sens. 1B: H317 Aquatic Chronic 2: H411
4-Methoxyphenol	150-76-5	205-769-8	Šiuo metu negalima	<1	Acute Tox. 4: H302 Eye Irrit. 2: H319 Skin Sens. 1: H317

† CBI: konfidenciali verslo informacija

‡ Visą tekstą, paminėtų šiame skyriuje, H atskaitomybės, 16 skyriuje.

4. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Akis: Patekus, nedelsiant plaukite akis dideliu kiekiu vandens keletą minučių. Hold vokus paraudimas metu. Kreiptis į gydytoją.

Oda: Patekus, nedelsiant praplaukite dideliu kiekiu vandens, o Nusivilkite suterštus clothingand batus. Prieš naudodami pakartotinai, išskalbkite suterštus drabužius. Jei atsiranda patinimas ar paraudimas, kreiptis į gydytoją.

Įkvėpus: Įkvėpus, išveskite į gryną orą. Jei asmuo nekvėpuoja, atlikite dirbtinį kvėpavimą. Jei sunku kvėpuoti, duokite deguonies. Kreiptis į gydytoją.

Nurijimas: Prarijus, neskaitinkite vėmimo. Nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Akis: Sukelia stiprų akių žalos, kuri gali išlikti keletą dienų.

Oda: Patekęs ant odos gali sukelti dirginimą, patinimą ar paraudimą, alerginę alergiją.

Įkvėpus: Poveikis garai (rūkas) gali būti kenksmingas negimusiam vaikui ir tuo vaisingumui ir dirginti nosies, gerklės/Kvėpavimo sistema pavojus.

Nurijimas: Gali sužeisti burnos, ryklės ir skrandžio.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Nėra informacijos

5. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės: Sausi chemikalai, putos, anglies dioksidas, sausas smėlis.

Netinkamos gesinimo priemonės: Aukšto slėgio vandens srove

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Pavojingų skilimo produktai: Anglies monoksidas, anglies dioksidas, azoto oksidų, toksiškos dujos/garai.

Pliūpsnio temperatūra: > 94 °C

5.3. Patarimai gaisrininkams

Dėvėti specialų cheminių apsauginius drabužius ir teigiamo slėgio automatinius kvėpavimo aparatais (SCBA).

Požiūris gaisro iš prieš vėją, kad būtų išvengta pavojingų garų ir toksinių skilimo produktai. Nukenksminti arba sunaikinti bet drabužius, kurie gali būti cheminių residues.Applying tiesiogiai vanduo gali būti pavojingas, nes ugnis gali plėstis į aplinką.

6. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Evakuoti darbuotojus, kruopščiai, vėdinkite plotas, naudojimo autonominiu kvėpavimo aparatai ir dėvėti tinkamas asmenines apsaugos priemones.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Nuvalykite ištekėjimą. Apsaugoti nuo skysčių iš patekimo į kanalizacijas, vandenų arba žemose vietose.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Sušluokite medžiagą ir disponuoti kaip atliekos po vietinės taisyklės.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Žiūrėkite "8 skyrius Poveikio prevencija/asmens apsauga" ir "13 skyrius šalinimo svarstyti", kaip tinkama.

7. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais. Naudokite tinkamą ventiliaciją ir jokio darbo vietą gaisrą. Įdėkite apsaugos drabužiai, kuri turi elektrinį laidumą atveju darbo. Saugoti nuo vaikų ir negerkite.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Pakuotes laikyti sandariai uždarytas. Nelaikykite produkto aukštoje arba žemoje temperatūroje. Laikykite gaminį nuo tiesioginių saulės spindulių. Nelaikykite produkto su metalais, aminorais, laisvųjų radikalų iniciatorių, oksidatoriais.

7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas(-ai):

Rašalinis spausdinimas

8. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Ribinė vertė darbo aplinkoje

Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL)

— Carbon Black:

[Ilgalaikis poveikis] Nėra pavojaus nustatė

[Trumpalaikis poveikis] Nėra pavojaus nustatė

— Hexamethylene Diacrylate:

[Ilgalaikis poveikis] 24.5 mg/m³

[Trumpalaikis poveikis] Nėra pavojaus nustatė

— Morpholine, 4-(1-oxo-2-propenyl):

[Ilgalaikis poveikis] 132.24 mg/m³

[Trumpalaikis poveikis] 132.24 mg/m³

— 2-Propenoic acid, 2-phenoxyethyl ester:

- [Ilgalaikis poveikis] 12 mg/m³
[Trumpalaikis poveikis] pavojus nežinomas (papildomos informacijos nereikia)
- 2-Propenamide, N,N-dimethyl-:
[Ilgalaikis poveikis] 0.207 mg/m³
[Trumpalaikis poveikis] Nėra pavojaus nustatė
- 2-Propenoic acid, 2-(2-ethoxyethoxy)ethyl ester:
[Ilgalaikis poveikis] 2.6 mg/m³
[Trumpalaikis poveikis] Nėra pavojaus nustatė
- Phenyl bis(2,4,6-trimethylbenzoyl)-phosphine oxide:
[Ilgalaikis poveikis] 21 mg/m³
[Trumpalaikis poveikis] pavojus nežinomas (papildomos informacijos nereikia)
- Ethyl phenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinate:
[Ilgalaikis poveikis] 4.93 mg/m³
[Trumpalaikis poveikis] Nėra pavojaus nustatė

8.2. Poveikio kontrolė

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Pateikti bendrą ir/arba vietinę ištraukiamoji ventiliacija.

Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga

Kvėpavimo organų apsauga:

Ne required when pakanka ventiliacija. Esant nepakankamam vėdinimui, ir poveikio ribos viršijamos arba jei dirginimas arba kiti simptomai yra patyrę, naudokite NIOSH/MSHA arba Europos standartas EN149 patvirtino respiratorių (su aktyvuotos anglies sluoksniu organinių garų).

Rankų apsauga:

Darbuotojas privalo dėvėti tinkamus apsauginius nepralaidžias pirštines, kad būtų išvengta kontakto su rašalu. Rekomenduojami Chemijos apsaugines pirštines EN420/374 patvirtinta etileno vinilo alkoholio (EVOH) Pirštinės ir Laminato pirštinės. Laminato pirštinės yra pagaminti pagal pjovimo ir po to kaitinama-sandaravimo modelius įvairių dydžių rankų iš laminuotų lapų EVOH uždarytose tarp sluoksnių polietileno.

Akių ir (arba) veido apsauga:

Nereikalinga tinkamai naudojant nustatymo rašalo spausdintuvo. Tačiau tuo atveju, tiesioginio kontakto su rašalu, drabužiai EN166 patvirtino apsauginius akinius arba cheminių akiniai. Nereikalinga tinkamai naudojant nustatymo rašalo spausdintuvo. Tačiau tuo atveju, tiesioginio kontakto su rašalu, drabužiai EN166 patvirtino apsauginius akinius arba cheminių akiniai.

Odos apsauga:

Nereikalinga tinkamai naudojant nustatymo rašalo spausdintuvo. Tačiau tuo atveju, tiesioginio kontakto su rašalu, dėvėti apsauginius drabužius.

Poveikio aplinkai kontrolė:

Vengti patekimo į aplinką.

9. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda:-----	Fizinė būseną: skystis	Spalva: juoda
Kvapą:-----	Stiprus esterio kvapas	
Kvapo atsiradimo slenkstis:-----	Neapibrėžtas	
pH:-----	Netaikoma	
Lydimosi/užšalimo temperatūra:-----	Nėra duomenų	
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:---	Nėra duomenų	
Plūpsnio temperatūra:-----	> 94 °C	
Garavimo greitis:-----	Nėra duomenų	
Degumas (kietų medžiagų, dujų):-----	Netaikoma	
Viršutinė (apatinė) degumo riba ar sprogstamumo ribinės vertės:--	Nėra duomenų	
Garų slėgis:-----	Nėra duomenų	
Garų tankis:-----	Nėra duomenų	
Santykinis tankis:-----	1.0-1.1	
Tirpumas:-----	Vandens tirpumas: Mažai tirpus	
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo:-----	Nėra duomenų	
Savaiminio užsidegimo temperatūra:-----	Nėra duomenų	
Skilimo temperatūra:-----	Nėra duomenų	
Klampa:-----	Nėra duomenų	
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:-----	Nėra duomenų	
Oksidacinės savybės:-----	Nėra duomenų	

9.2. Kita informacija----- Nėra duomenų

10. Stabilumas ir reakingumas

10.1. Reakingumas:

Aukšta temperatūra ir UV spinduliams, gali sukelti greitą polimerizaciją.

10.2. Cheminis stabilumas:

Stabilus, esant normalioms temperatūroms.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė:

Nesitikima.

10.4. Vengtinės sąlygos:

Aukštoje temperatūroje/karštis, UV spindulių, kai jis nenaudojamas.

10.5. Nesuderinamos medžiagos:

Vengti kontakto su rūgštimis, aminorais, laisvųjų radikalų iniciatorių, oksiduojančiomis medžiagomis.

10.6. Pavojingi skilimo produktai:

Anglies monoksido, anglies dioksido, azoto oksidų, toksiškos dujos/garai.

11. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksinį poveikį

Ūmus toksiškumas:

Morpholine, 4-(1-oxo-2-propenyl)

LD50 (oral) : 588mg/kgbw, LD50 (dermal): >2000mg/kgbw, LD50 (Inhal.): Nėra duomenų

2-Propenamide, N,N-dimethyl-

LD50 (oral) : >215-<464mg/kgbw, LD50 (dermal): Nėra duomenų, LD50 (Inhal.): Nėra duomenų

2-Propenoic acid, 2-(2-ethoxyethoxy)ethyl ester

LD50 (oral) : ca.1106mg/kgbw., LD50 (dermal): Nėra duomenų, LD50 (Inhal.): Nėra duomenų

4-Methoxyphenol

LD50 (oral) : Nėra duomenų, LD50 (dermal): Nėra duomenų, LD50 (Inhal.): Nėra duomenų

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas:

Smarkiai pažeidžia akis.

- Morpholine, 4-(1-oxo-2-propenyl)
- 2-Propenamide, N,N-dimethyl-

Sukelia smarkų akių dirginimą.

- Hexamethylene Diacrylate
- 2-Propenoic acid, 2-(2-ethoxyethoxy)ethyl ester
- 4-Methoxyphenol

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas:

Dirgina odą.

- Benzyl acrylate
- Hexamethylene Diacrylate
- 2-Propenoic acid, 2-(2-ethoxyethoxy)ethyl ester

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas:

Gali sukelti alerginę odos reakciją.

- Benzyl acrylate
- Hexamethylene Diacrylate
- Morpholine, 4-(1-oxo-2-propenyl)
- 2-Propenoic acid, 2-phenoxyethyl ester
- 2-Propenoic acid, 2-(2-ethoxyethoxy)ethyl ester
- Ethyl phenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinate
- 4-Methoxyphenol

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms:

Nėra duomenų.

Toksiškumas reprodukcijai:

Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui.

- 2-Propenoic acid, 2-phenoxyethyl ester

Kancerogeniškumas:

Šis produktas yra suodžių.

IARC įvertinta spausdinimo rašalas kaip 3 grupės.

(IARC grupė 3: Neklasifikuojamas kaip kancerogeniškumo žmonėms)

STOT (vienkartinis poveikis):

Nėra duomenų.

STOT (kartotinis poveikis):

Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.

- Morpholine, 4-(1-oxo-2-propenyl)

Plaučių pakenkimo pavojus prarijus:

Nėra duomenų.

12. Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas:

Labai toksiška vandens organizmams.

- Benzyl acrylate

Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

- Benzyl acrylate

Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

- 2-Propenoic acid, 2-phenoxyethyl ester
- 2-Propenoic acid, 2-(2-ethoxyethoxy)ethyl ester
- Ethyl phenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinate

Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams.

- Phenyl bis(2,4,6-trimethylbenzoyl)-phosphine oxide

12.2. Patvarumas ir skaidomumas:

Nėra duomenų

12.3. Bioakumuliacijos potencialas:

Nėra duomenų

12.4. Judumas dirvožemyje:

Nėra duomenų

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:

Neatliko PBT ir vPvB vertinimo rezultatai.

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis:

Nėra duomenų

12.7. Other adverse effects:

Nėra duomenų

13. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Produktas: Disponuoti kaip pavojingos atliekos. Pakuočių su gaminio likučių turi būti pašalintos, tomis pačiomis sąlygomis, kaip ir pats produktas.

Rekomenduojamas atliekų kodas: 08 03 12* (dažų atliekos, kuriose yra pavojingųjų medžiagų)

Nevalytos pakuotės: 15 01 10* (pakuotės, kuriose yra pavojingųjų medžiagų likučių arba kurios yra jomis užterštos)

Rekomendacija: Neužterštas pakuotė gali būti perdirbama. Ne valomus pakuotė turi būti šalinamos tuo pačiu būdu kaip ir medžiaga.

14. Informacija apie gabenimą

14.1 JT numeris

ADR/ADG/DOT, IMDG, or IATA : 3082

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR/ADG/DOT, IMDG, or IATA : Aplinkai pavojinga medžiaga, skysta, K.N.

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR/ADG/DOT, IMDG, or IATA : 9

14.4 Pakuotės grupė

ADR/ADG/DOT, IMDG, or IATA : III

14.5 Pavojus aplinkai

ADR/ADG/DOT, IMDG, or IATA : Aplinkai pavojinga medžiaga, skysta, K.N.

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

ADR/ADG/DOT, IMDG, or IATA : Produkto gabenimas ir laikymas pagal bendrąsias atsargumo priemones ir instrukcijas, nurodytas šiame SDL.

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą:

Nereglamentuojama

15. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

(EB) Nr 1907/2006 Autorizacija:	Nereglamentuojama
(EB) Nr 1907/2006 SVHC:	Nereglamentuojama
(EB) Nr 1005/2009:	Nereglamentuojama
(EB) Nr 850/2004:	Nereglamentuojama
(ES) Nr 649/2012:	Nereglamentuojama

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Šis produktas nėra atliktas cheminis saugumo vertinimas.

16. Kita informacija

Atitinkamų pavojingumo teiginių sąrašas:

(Prašymas skirsnyje 3. Sudėtis/informacija apie komponentus)

- H301: Toksiška prarijus.
- H302: Kenksminga prarijus.
- H311: Toksiška susilietus su oda.
- H315: Dirgina odą.
- H317: Gali sukelti alerginę odos reakciją.
- H318: Smarkiai pažeidžia akis.
- H319: Sukelia smarkų akių dirginimą.
- H361: Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui.
- H373: Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.
- H400: Labai toksiška vandens organizmams.
- H410: Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
- H411: Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
- H413: Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams.

Šiuose saugos duomenų lape (SDL) pateikta informacija yra manoma, kad bus teisinga Mūsų žiniomis, informacija ir tikėjimo tuo jo paskelbimo dienos. Pateikta informacija yra skirta tik rekomendacinio pobūdžio ir saugaus tvarkymo, naudojimo, perdurbimo, laikymo, transportavimo, šalinimo ir išleidimo ir negali būti laikoma garantija ar kokybės specifikacija. Informacija yra susijusi tik su konkrečia nurodyta medžiaga ir negali būti taikoma šiai medžiagai yra naudojama kartu su kitomis medžiagomis arba kokiame nors procese, išskyrus atvejus, kai nurodyta tekste. Tai gali būti peržiūrėti, kaip papildoma žinios ir patirtis yra įgyta. Roland GD negarantuoja užbaigtumo ar tikslumo čia esančios informacijos.